



ٲوم كيلة بيلچنے والا

## Tom the banana seller

 Humphreys Odunga

 Zablon Alex Nguku

 Samrina Sana

 2

 اردو  / English

ٹوم کے ہس پکے ہوئے کیلوں کا ایک ٹرے ہے۔

...

Tom carries a tray of ripe bananas.





ٹوم کیلے بیچنے کے لیے ہزار جتا ہے۔

...

Tom goes to the market to sell bananas.

بزار ميں موجود لوگ پهل خريد ريے هيں۔

...

People at the market are buying fruit.





لیکن کوئی بھی ٹوم کے کیلے نہیں خرید رہے۔ وہ لوگ عورتوں  
سے پہل خریدنے کو ترجیح دیتے ہیں۔

...

But no one is buying Tom's bananas. They  
prefer to buy fruit from women.



بھرے لوگوں میں صرف عورتیں ہی پھل بیچتی ہیں۔ یہ کیسا  
آدمی ہے؟ لوگوں نے پوچھا؟

...

“In our community, only women sell fruit,”  
people say. “What kind of a man is this?”  
people ask.



لیکن ٹوم ہر نہیں ہنڈ۔ وہ آواز لگا ہے۔ کیلے لے لو۔ میرے میٹھے  
پکے ہوئے کیلے لے لو!

...

But Tom does not give up. He calls, "Buy my  
bananas! Buy my sweet ripe bananas!"



ایک عورت کیلوں کا ایک گھنڈا سے اٹھ کر دیکھتی ہے۔ وہ  
کیلوں کو غور سے دیکھتی ہے۔

...

One woman picks up a bunch of bananas  
from the tray. She looks at the bananas  
carefully.





عورت كيلے خريد ليتي ہے۔

...

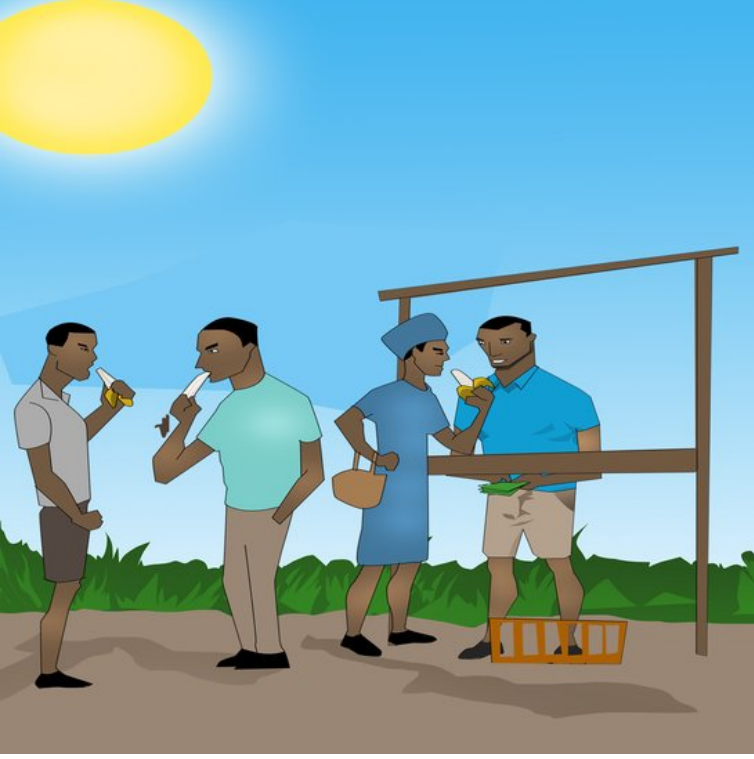
The woman buys the bananas.



مزید لوگ اُس کے سٹل پر آتے ہیں وہ ٹوم کے کیلے خریدتے ہیں  
اور کھتے ہیں۔

...

More people come to the stall. They buy  
Tom's bananas and eat them.



جلد ہی ٹرے خلی ہو جتا ہے۔ ٹوم اپنے کھائے ہوئے پیسے گنتا ہے۔

...

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.



پھر ٹوم ھبڻ، چینی اور ڈبل روٹی خریدتا ہے۔ وہ یہ چیزیں اپنے  
ٹرے میں رکھ لیتا ہے۔

...

Then Tom buys soap, sugar, and bread. He  
puts the things in his tray.



ٹوم اپنے سر پر ٹرے کو توازن سے رکھتا ہے اور گھر چلا جاتا ہے۔

...

Tom balances the tray on his head and goes home.




# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

ٹوم کیلے بیچنے والا

## Tom the banana seller

 Humphreys Odunga

 Zablou Alex Nguku

 Samrina Sana (ur)

